

# Průvodka

Číslo projektu	CZ.1.07/1.5.00/34.0802
Název projektu	Zkvalitnění výuky prostřednictvím ICT
Číslo a název šablony klíčové aktivity	III/2 – Inovace a zkvalitnění výuky prostřednictvím ICT
Příjemce podpory	Gymnázium, Jevíčko, A. K. Vitáka 452

Název DUMu	Свободное время
Název dokumentu	VY_32_INOVACE_09_19
Pořadí DUMu v sadě	19
Vedoucí skupiny/sady	Jana Janečková
Datum vytvoření	1.4. 2013
Jméno autora	Vladimír Macků
E-mail autora	macku@gymjev.cz
Ročník studia	4. ročník
Předmět nebo tematická oblast	Ruský jazyk – volný čas
Výstižný popis způsobu využití materiálu ve výuce	Prezentováno na interaktivní tabuli s využitím psaného textu a doplňkových obrázků, které se studentům pokusí definovat pojem volného času, ukáží různé možnosti využití volného času a různé názory na využití volného času. Inovace: mezipředmětové vztahy dějepis- zeměpis, dějepis – výtvarné umění, využití ICT, mediální technika.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# Zkvalitnění výuky prostřednictvím ICT

reg. č.: CZ.1.07/1.5.00/34.0802



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# Свободное время



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



**OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost**

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# Что подразумевается под понятием свободное время

- Под этим понятием понимается время, которое человек проводит не в школе, не на работе, а время, когда у него нет никаких обязательств, и он может заниматься тем, что ему приносит радость и отдых.



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ba%C5%A1ka\\_voda.JPG](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ba%C5%A1ka_voda.JPG) [1]

Лучшее свободное время это отпуск, каникулы.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# Активный и пассивный отдых 1

- Режим работы и отдыха должны быть в равновесии (rovnováže).
- И это так, что если кто-нибудь выполняет физическую работу, в своё свободное время ему лучше пассивно отдыхать, например, слушать музыку, читать и т. д.



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Hudba\\_Praha,\\_Ladronka,\\_kapela.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Hudba_Praha,_Ladronka,_kapela.jpg) [2]

Хорошая музыка под открытым небом.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

## Активный и пассивный отдых 2

- Те же, кто целый день проводят в сидении на стуле в офисе, скорее всего, в свободное время бы посвящали себя какому-нибудь активному увлечению вроде работы в саду, спорта или путешествий.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tough\\_return,\\_365.35.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tough_return,_365.35.jpg) [3]

Активный отдых это быстрое движение.

# Способы использования свободного времени

- Как хорошо провести время зависит от вкуса и финансовых возможностей человека.
- Можно пойти на дискотеку или в какой-нибудь клуб, ещё можно остаться дома и смотреть телевизор.



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Klub\\_nocny.JPG](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Klub_nocny.JPG) [4]

Всегда имеются две возможности...



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# Способы использования свободного времени

- К культурным мероприятиям (аксе), которые можно посещать в свободное время, относятся разные выставки, лекции, демонстрации слайдов, танцы и концерты.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:B%C4%9Blehrad,\\_Open\\_GLAM,\\_p%C5%99edn%C3%A1%C5%A1ka\\_II.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:B%C4%9Blehrad,_Open_GLAM,_p%C5%99edn%C3%A1%C5%A1ka_II.jpg) [5]

Существуют и интересные лекции и доклады...



# Способы использования свободного времени

- Можно упомянуть такие увлечения как разведение (chov) экзотических животных, занятие кулинарией и выпечкой (pečení).
- Всё-таки самым удобным способом проведения времени остаётся просмотр телевизора.



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Crotalus\\_atrox\\_Zoopark\\_Dvorec.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Crotalus_atrox_Zoopark_Dvorec.jpg) [6]

Некоторым гремучие змеи (chřestýši) нравятся.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

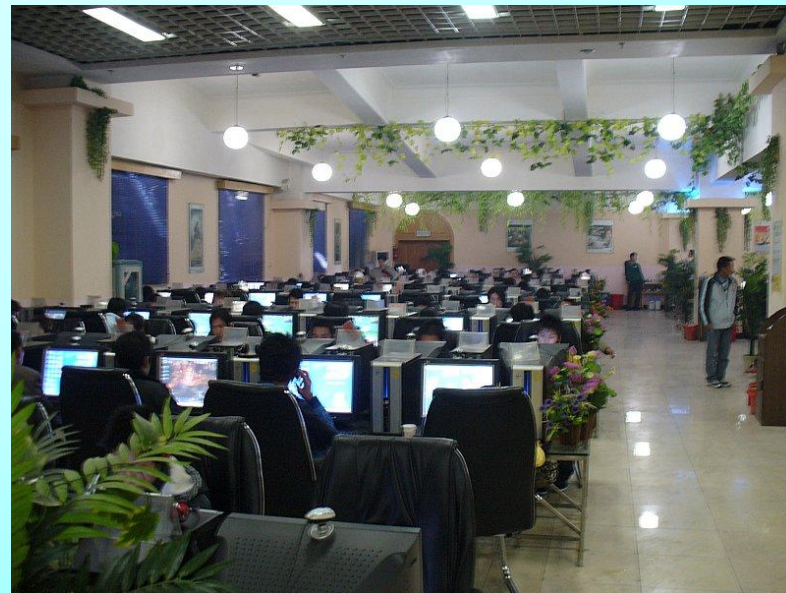


OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# Чем занимаются обычные подростки

- Обыкновенные подростки любят заниматься спортом или смотреть спортивные соревнования по телевизору.
- Или сидят в чате в Интернете, играют в компьютерные игры, смотрят фильмы, танцуют на дискотеках и т. д.



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Chinesisches\\_Internetcafe\\_Lijiang.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Chinesisches_Internetcafe_Lijiang.jpg) [7]

Чем прежде всего занимаются подростки, это вопрос.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# Музыка в свободное время

- До сих пор людям нравится заниматься музыкой.
- Они играют на рояле, на флейте, на гитаре или на скрипке или поют под руководством учителя.
- Им нравится слушать музыку или самим играть на каком-нибудь музыкальном инструменте.



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Joanna\\_Duda\\_2.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Joanna_Duda_2.jpg) [8]

Одарённые люди были, есть и будут...



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# Музыка в свободное время

- Дети обычно посещают музыкальную школу, когда становятся старше, то часто играют для самих себя или для своих друзей.
- Игра на музыкальном инструменте приносит много радости и удовольствия.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Elementary\\_School\\_Orchestra.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Elementary_School_Orchestra.jpg) [9]

Будущие мастера культуры.

# Коллекционирование

- Большинство собирателей довольствуется (se srokojí) коллекционированием сравнительно дешёвых предметов – салфеток, открыток, бутылок из-под пива (plechovku od piva), марок, пивных подставок, обёрток от жевательных резинок.



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Beer\\_can\\_house.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Beer_can_house.jpg) [10]

Какой-то Джон из США „украсил” свой дом 40.000 бутылками из-под пива.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# Коллекционирование

- Другие коллекционируют автографы знаменитостей (podpisy slavných), кукол или даже билеты.
- Ещё коллекционируют насекомых (hmyz), особенно бабочек (motýly) или пауков (pavouky).
- Если есть достаточно денег, можно коллекционировать марки, картины, антиквариат (starožitnosti) и старые монеты (mince).



Это прелесть, безошибочно.

[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:A\\_butterfly\\_collection.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:A_butterfly_collection.jpg) [11]



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

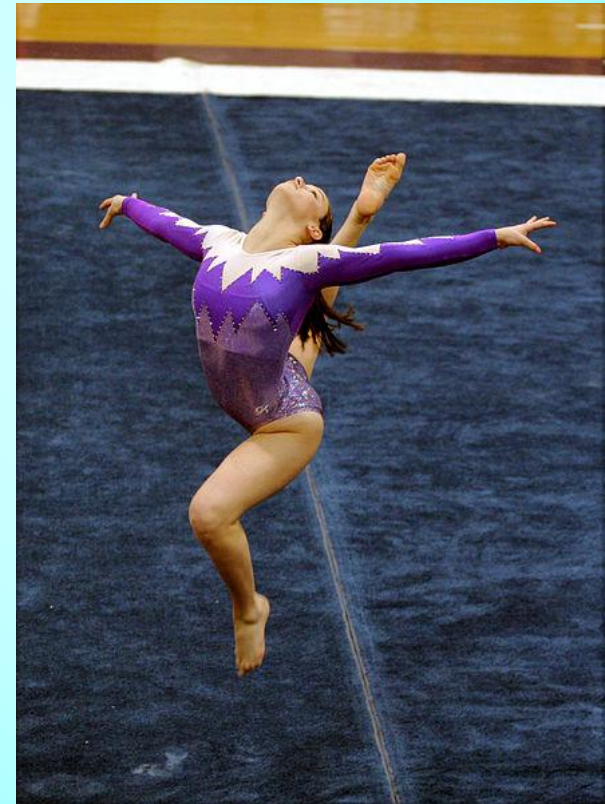


OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# Спорт – тоже способ проведения свободного времени

- Занятие спортом является здоровым и полезным способом проведения свободного времени.
- Люди занимаются спортом ради удовольствия (kvůli usrokojení), для того, чтобы быть в хорошей форме.
- Занимаются прежде всего бегом, плаванием, гимнастикой.



Вот гимнастика, это вид спорта для молодых.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# Путешествия

- Многие люди любят путешествовать.
- В походы ходят пешком или используют какое-нибудь средство транспорта.
- Путешественники являются большими любителями (milovníky) достопримечательностей и природы.



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tourist\\_Serengeti.png](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tourist_Serengeti.png) [13]

Без машины нельзя даже в национальном парке в Африке.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ



# Те, которые проводят много времени дома

- Женщины дома посвящают много времени рукоделию (ručním pracem).
- Они шьют, вяжут и интересуются модой.
- У мужчин обычно своя мастерская (dílna), где они всё время с чем-нибудь возятся (kutí) или что-нибудь чинят (opravují).



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Blue\\_socks,\\_knitting\\_in\\_progress.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Blue_socks,_knitting_in_progress.jpg) [14]

Каждый по-своему проводит своё свободное время.

# Те, которые проводят много времени дома

- Люди, у которых есть собственный дом, обычно заводят (chovají) домашних животных, которые нуждаются в постоянном уходе (potřebují stálou péči).
- Для кого-то это может быть серьёзным увлечением (velký koníček).



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Doubravice\\_-\\_z%C3%A1mek.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Doubravice_-_z%C3%A1mek.jpg) [15]

Это не собственный дом, а замок в южной Чехии.

# Конструирование моделей

- Это увлечение, для которого необходимо много времени, терпения и мастерства (šikovnosti).
- Особенно мальчикам нравится конструировать модели самолётов, кораблей, железных дорог, машин и ракет.
- Устраиваются всевозможные конкурсы, на которых они демонстрируют свои творения.



[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Wirral\\_Transport\\_Museum\\_model\\_railway\\_-\\_DSC03282.JPG](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Wirral_Transport_Museum_model_railway_-_DSC03282.JPG) [16]

Как говорят русские: Кончил дело, гуляй смело.



OP Vzdělávání pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

# Задания (Úkoly) 1

- 1. Что такое свободное время?
- 2. Какой может быть отдых?
- 3. От чего ещё зависит хорошее проведение свободного времени?
- 4. Какие культурные мероприятия можно посещать в свободное время?
- 5. Дальнейшие способы использования свободного времени?
- 6. Чем прежде всего любят заниматься подростки?
- 7. Кроме спорта чем они любят ещё заниматься?
- 8. Каково отношение молодых к музыке?
- 9. На каких музыкальных инструментах они играют?



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# Задания (Úkoly) 2

- 10. Что приносит игра на музыкальном инструменте?
- 11. Что коллекционируют собиратели?
- 12. Назовите эти предметы.
- 13. Что ещё можно коллекционировать?
- 14. Почему люди занимаются спортом?
- 15. Какими видами спорта они занимаются прежде всего?
- 16. Каким образом люди любят путешествовать?
- 17. Что говорят о путешественниках?
- 18. Что должен был бы знать путешественник?
- 19. Чем любят заниматься женщины дома?
- 20. Что обычно бывает у мужчин?



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# Задания (Úkoly) 3

- 21. Чем занимаются люди, у которых есть свой собственный дом?
- 22. Что необходимо для конструирования моделей?
- 23. Что особенно нравится мальчикам конструировать?



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# (Отвѣты)Odpovědi 1

- 1. Под этим понятием понимается время, которое человек проводит не в школе, не на работе, а время, когда у него нет никаких обязательств, и он может заниматься тем, что ему приносит радость и отдых.
- 2. Активный и пассивный. (спорт или слушание музыки).
- 3. Всё зависит от вкуса и финансовых возможностей человека.
- 4. Это разные выставки, лекции, демонстрации слайдов, танцы и концерты.
- 5. Разведение экзотических животных, занятие кулинарией и выпечкой (реšení), но самым удобным способом проведения времени остаётся просмотр телевизора.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

## (Отвѣты)Odpovědi 2

- 6. Подростки любят заниматься спортом или смотреть спортивные соревнования по телевизору.
- 7. Они сидят в чате в Интернете, играют в компьютерные игры, смотрят фильмы, танцуют на дискотеках и т. д.
- 8. Молодым людям нравится заниматься музыкой.
- 9. Они играют на рояле, на флейте, на гитаре или на скрипке.
- 10. Игра на музыкальном инструменте приносит много радости и удовольствия.
- 11. Они коллекционируют сравнительно дешёвые предметы.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ



# (Отвѣты)Odpovědi 3

- 12. Это салфетки, открытки, бутылки из-под пива, марки, пивные подставки, обёртки от жевательных резинок.
- 13. Автографы знаменитостей, кукол или даже билеты. Ещё коллекционируют насекомых и если есть достаточно денег, можно коллекционировать марки, картины, антиквариат и старые монеты.
- 14. Люди занимаются спортом ради удовольствия и для того, чтобы быть в хорошей форме.
- 15. Они занимаются прежде всего бегом, плаванием, гимнастикой.
- 16. Люди любят путешествовать пешком или используют какое-нибудь средство транспорта.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# (ОТВЕТЫ) Odpovědi 4

- 16. Люди любят путешествовать пешком или используют какое-нибудь средство транспорта.
- 17. Путешественники являются большими любителями достопримечательностей и природы.
- 18. Путешественник должен знать хотя бы один иностранный язык.
- 19. Женщины дома посвящают много времени рукоделию. Они шьют, вяжут и интересуются модой.
- 20. У мужчин обычно своя мастерская, где они всё время с чем-нибудь возятся или что-нибудь чинят.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# (Ответы)Odpovědi 5

- 21. Люди, у которых есть собственный дом, обычно заводят домашних животных, которые нуждаются в постоянном уходе.
- 22. Для этого необходимо много времени, терпения и мастерства.
- 23. Особенно мальчикам нравится конструировать модели самолётов, кораблей, железных дорог, машин и ракет.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

# Zdroje informací

- [1] Lucie Chmelová., licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ba%C5%A1ka\\_voda.JPG](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ba%C5%A1ka_voda.JPG) , licence CC, (cit. 2013-4-1)
- [2] Honza Groh, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Hudba\\_Praha\\_Ladronka\\_kapela.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Hudba_Praha_Ladronka_kapela.jpg) , licence CC, (cit. 2013-4-1)
- [3] Steve McFarland, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tough\\_return\\_365.35.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tough_return_365.35.jpg) , licence CC, (cit. 2013-4-1)
- [4] Misza89, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Klub\\_nocny.JPG](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Klub_nocny.JPG) , licence CC, (cit. 2013-4-1)
- [5] Aktron, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:B%C4%9Blehrad\\_Open\\_GLAM\\_p%C5%99edn%C3%A1%C5%A1ka\\_II.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:B%C4%9Blehrad_Open_GLAM_p%C5%99edn%C3%A1%C5%A1ka_II.jpg), licence CC, (cit. 2013-4-1)
- [6] Cheva, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Crotalus\\_atrox\\_Zoopark\\_Dvorec.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Crotalus_atrox_Zoopark_Dvorec.jpg), licence CC, (cit. 2013-4-1)
- [7] chrislb, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Chinesisches\\_Internetcafe\\_Lijiang.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Chinesisches_Internetcafe_Lijiang.jpg), licence CC , (cit. 2013-4-1)
- [8] Henryk Kotowski, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Joanna\\_Duda\\_2.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Joanna_Duda_2.jpg), licence CC , (cit. 2013-4-1)
- [9] Stilfehler, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Elementary\\_School\\_Orchestra.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Elementary_School_Orchestra.jpg) , licence CC , (cit. 2013-4-1)
- [10] Viriditas, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Beer\\_can\\_house.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Beer_can_house.jpg) , licence CC, (cit. 2013-4-1)
- [11] Mike Beauregard, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:A\\_butterfly\\_collection.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:A_butterfly_collection.jpg) , licence CC, (cit. 2013-4-1)
- [12] Skubik, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Double\\_ring\\_leap.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Double_ring_leap.jpg) , licence CC, (cit. 2013-4-1)
- [13] Wegmann, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tourist\\_Serengeti.png](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Tourist_Serengeti.png) , licence CC, (cit. 2013-4-1)



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

- [14] Lisa Risager, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Blue\\_socks\\_knitting\\_in\\_progress.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Blue_socks_knitting_in_progress.jpg), licence CC, (cit. 2013-4-1)
- [15] Jitka Erbenová, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Doubravice\\_-\\_z%C3%A1mek.jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Doubravice_-_z%C3%A1mek.jpg), licence CC, (cit. 2013-4-1)
- [16] Benkid77, licence Creative Commons, [http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Wirral\\_Transport\\_Museum\\_model\\_railway\\_-\\_DSC03282.JPG](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Wirral_Transport_Museum_model_railway_-_DSC03282.JPG), licence CC, (cit. 2013-4-1)

### Seznam literatury:

Jelínek S., Alexejeva L.: РАДУГА ПО-НОВОМУ 4,  
učebnice ruštiny, Nakladatelství Fraus, Plzeň: 2010, ISBN  
978-80-7238-947-6



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

INVESTICE  
DO ROZVOJE  
VZDĚLÁVÁNÍ

**Materiál je určen pro bezplatné užívání pro potřebu výuky a vzdělávání na všech typech škol a školských zařízeních. Jakékoliv další využití podléhá autorskému zákonu. Dílo smí být dále šířeno pod licencí CC BY-SA ([www.creativecommons.cz](http://www.creativecommons.cz))**